

## DANIELLE GUÉNETTE (1951-2015)

Professeure invitée (2002-2010), professeure régulière (2010-2015)  
Département de didactique des langues  
Faculté des sciences de l'éducation  
UQAM

### RÉALISATIONS

**2009 Doctorat en linguistique appliquée à l'enseignement de l'anglais langue seconde**

Titre de la thèse : [\*The Cyberscript Project : A mixed method study of pre-service ESL teachers' corrective feedback beliefs and practices.\*](#)

Sous la direction de Dr. Roy Lyster, Department of Integrated Studies in Education, Université McGill.

### PUBLICATIONS

#### *Articles publiés dans des revues avec arbitrage*

**Guénette, D.**, Kennedy, S., Allard, S., et Murphy, J. (sous presse). Interactions verbales et résolution de malentendus en français L2 entre locuteurs de L1 commune et différente : une étude de cas. *Langage, Interaction et Acquisition*.

**Guénette, D.** et Foster, J. (*en évaluation*). Written corrective feedback with adolescent ESL learners: Direct or indirect? Selective or comprehensive?

Kennedy, S., **Guénette, D.**, Murphy, J., et Allard, S. (2015) [Le rôle de la prononciation dans l'intercompréhension entre locuteurs de français lingua franca.](#) *La revue canadienne des langues vivantes*, 70, 1-25.

**Guénette, D.** & Lyster, R. (2013). [The Written corrective feedback practices of pre-service ESL teachers.](#) *La revue canadienne des langues vivantes*, 69, 1-25

**Guénette, D.** (2012). [The pedagogy of error correction: Surviving the corrective feedback challenge.](#) *TESL Canada Journal*, 30, 117-126.

**Guénette, D.** (2010). [Les rétroactions correctives à l'écrit : croyances et pratiques, deux réalités parallèles.](#) *La Revue canadienne des langues vivantes*, 66, 929-960.

**Guénette, D.** (2007). [Is feedback pedagogically correct? Research design issues in studies on feedback on writing.](#) *Journal of Second Language Writing*, 16, 40-53.

## **Chapitres de livres**

**Guénette, D.** & Jean, G. (accepté). Corriger les erreurs linguistiques des apprenants : une pratique à réinventer. Dans F. Ghillebært, P.-A. Mather, et L. de Serres (dir.). *Didactique du FLE à réinventer : mondialisation, immigration et référents culturels en copartage*. Actes de colloque conjoint Université de Puerto Rico et Université du Québec à Trois-Rivières.

Kennedy, S., **Guénette, D.** et Blanchet, J. (en préparation). *Raters' assessments of French lingua franca pronunciation*. Trofimovitch, P. & Isaacs, T. (dir.). *Interfaces in second language pronunciation assessment: Interdisciplinary perspectives*, Multilingual Matters.

## **Articles dans des revues professionnelles**

**Guénette, D.** (2014). [Corrective feedback on writing : a tool for teaching and learning](#). *Contact, English Language Learning Magazine*, 40, 47-53.

**Guénette, D.** (2014). The Correction Crusade Survey, *SPEAQ News*, 6-7.

**Guénette, D.** & Jean, G. (2012). [Les erreurs linguistiques des apprenants : quoi corriger et comment le faire?](#) *Revue Correspondances*, 18, 15-19.

## **PRÉSENTATIONS**

### **Conférences avec arbitrage**

Izquierdo, J. & **Guénette, D.** (mars 2015). L'acquisition de la marque du genre grammatical : étude transversale auprès des apprenants adultes de FLS. *Congrès conjoint de l'American Association of Applied Linguistics (AAAL) et l'Association canadienne de linguistique appliquée (ACLA)*.

Izquierdo, J. & **Guénette, D.** (juillet 2014). Les erreurs du genre grammatical : où se produisent-elles dans la production spontanée des étudiants de français langue étrangère/seconde ? *Congrès de l'association américain des professeurs de français (AATF)*, Nouvelle Orléans, LA.

**Guénette, D.** & Kennedy, S. (mai 2014). Interactions orales et résolution de malentendus en français L2 entre locuteurs de L1 commune et différente : une étude de cas. *Colloque Perspectives actuelles sur la compétence communicative à l'oral en français en L2*, ACFAS, Université Concordia.

**Guénette, D.** & Jean, G. (mars 2014). Rétroaction corrective à l'écrit : facteurs susceptibles d'influencer son efficacité. *Colloque international sur l'enseignement du français langue étrangère*, San Juan, Puerto Rico.

Simard, D. & **Guénette, D.** (novembre 2013). Communicative Value as a Key Factor in L2 Learners' Attempts to Revise Their Writing. *Second Language Research Forum (SLRF)*, Salt Lake City, Utah.

**Guénette, D.** (juin 2013). The Correction Crusade : Effects of direct and indirect written corrective feedback. *Association canadienne de linguistique appliquée (ACLA)*, Victoria.

Simard, D., **Guénette, D.** & Bergeron, A. (juin 2013). L2 learners' understanding of written corrective feedback: Insights from their metalinguistic reflections. *Association canadienne de linguistique appliquée (ACLA)*, Victoria.

Davidson, T. & **Guénette, D.** (juin 2013). «Je ne suis pas anglo, mais je parle anglais»: Quebecers and second language motivation. *Association canadienne de linguistique appliquée (ACLA)*, Victoria.

De Souza, A. & **Guénette, D.** (mai 2013). *A sábia sabiá sabia* : On the teaching of stress for Francophone learners of Brazilian Portuguese. *New Sounds*, Concordia University, Montreal.

**Guénette, D.** & Simard, D. (mars 2013). Written corrective feedback: Learners' perspective on treatability of errors and Corrective Feedback Strategies. *American Association for Applied Linguistics*, Dallas, Texas.

Izquierdo, J., Jimenez, E., **Guénette, D.** & Zapata, I. (novembre 2012). National Educational Policies for the Teaching of EFL in Mexican Public Secondary Schools: Implications for the Development of an EFL Teacher Evaluation System and an EFL Teacher Professional Development Program. *Multidisciplinary Approaches in Language Policy and Planning Conference*. Calgary, Alberta.

**Guénette, D.**, Kennedy, S., Murphy, J., Allard, S. (juillet 2012). Interactions entre locuteurs non-natifs du français : conscience des difficultés de communication. *Association of Language Awareness*, Concordia University, Montreal.

Izquierdo, J., **Guénette, D.**, Eslava, H., Arellano, S., y Jiménez, E. (mai 2012). *The morpho-syntactic interlanguage features of advanced L2 writers of French: A descriptive study with Hispanophones*. 2012 Congress of the Canadian Association of Applied Linguistics, Waterloo, Ontario, Canada. Juin 2010. The Cyberscript Project: Pre-Service ESL Teachers' Written Corrective Feedback Practices. *Association canadienne de linguistique appliquée (ACLA)*.

**Guénette D.** (juin 2009). Les pratiques de rétroaction corrective des futurs enseignants d'anglais langue seconde. Colloque inaugural du *Centre canadien d'études et de recherche en bilinguisme et aménagement linguistique (CCERBAL)*.

**Guénette, D.** (juin 2008). The corrective feedback practices of pre-service ESL teachers. *Association canadienne de linguistique appliquée (ACLA)*.

**Guénette, D.** (mai 2005). L'attention portée à la rétroaction corrective par les futurs enseignants. Symposium. *Association canadienne de linguistique appliquée (ACLA)*

**Guénette, D.** (juin 2003). Teacher trainees' self awareness in practice teaching. Symposium. *Association canadienne de linguistique appliquée (ACLA)*, Université de Western Ontario, Canada.

### ***Conférences invitées***

Octobre 2012. *I have 14 year old and I don't like butterfly*. Conference Bridging the Gap. Concordia, Montréal, Québec.

Novembre 2005. *Corrective feedback: Is it pedagogically correct?* Encuentro profesional de lenguas extranjeras, Universidad Juarez de Tabasco, Mexico.

Octobre 2011. *The Why, What and How of Corrective Feedback*. Conférence à l'Universidad Juarez Autonoma de Tabasco, Mexique.

### ***Conférences professionnelles***

Novembre 2012. *Feedback on Writing*. Congrès de la Société pour la promotion de l'enseignement de l'anglais langue seconde au Québec (SPEAQ). Québec, Québec

Avril 2012. *Relever le défi: la correction des erreurs en langue seconde*. Congrès de l'association québécoise des enseignants de français langue seconde (AQEFLS). Montréal, Qc.

Novembre 2011. *The what, when and how of error correction*. Congrès de la Société pour la promotion de l'enseignement de l'anglais langue seconde au Québec (SPEAQ). Montréal, Qc.

Novembre 2011. *Le développement de l'écriture et le traitement de l'erreur*. Congrès de l'Association Québécoise des Professeurs de Français (AQPF). St-Hyacinthe, Qc

## **RECHERCHE**

### ***Projets subventionnés***

2011. Corriger les erreurs, oui, mais comment? Là est la question : les pratiques de rétroaction corrective à l'écrit des enseignants d'anglais langue seconde.

2011. Interactive speech between learners of FSL. Chercheure principale : Dr. Sara Kennedy, Université Concordia.

2011. Conception, validation et implantation d'un portfolio d'encadrement dans le programme de maîtrise en didactique des langues. Chercheur principal : Simon Collin. Subvention UFP.

2010. Les pratiques de rétroaction corrective à l'écrit des enseignants d'anglais langue seconde. Subvention PAFARC.

2010. Diagnostico de las competencias docentes de los profesores de inglés en las secundarias publicas del estado de Tabasco a través de un sistema de evaluacion triangular. Chercheur principal : Dr. Jesús Izquierdo, *Universidad Juarez Autonoma de Tabasco*. Subvention du Conseil National pour les Sciences et la Technologie du Mexique (CONACYT).

2010. Les erreurs morphologiques et syntaxiques d'apprenants hispanophones du français. Chercheur principal : Dr. Jesús Izquierdo et l'unité académique (Cuerpo Académico) en Langue.

## **PARTICIPATION À DES COMITÉS ET DIRECTION D'ÉTUDIANTS**

### ***Évaluateur externe - Thèse de doctorat***

#### ***Université McGill, Canada***

Pamela Gunning. ESL Strategy use and instruction at the elementary school level: A mixed methods investigation. Sous la direction de Dr. Carolyn Turner, Département d'études intégrées en éducation, Faculté de sciences de l'éducation, Université McGill.

#### ***Université de Sherbrooke***

Marianne Gazaille. (2012). *Planification pédagogique didactique et représentations professionnelles de l'APC et de l'efficacité : le cas de l'enseignement de l'anglais langue seconde au collégial*. Thesis supervisor: Yves Lenoir. Faculty of Education, Université de Sherbrooke **Projet de doctorat**

#### **Projet de doctorat - UQAM**

Duane Parpinelli. (2014). *Conception d'un outil didactique pour favoriser la diction lyrique du portugais brésilien des chanteurs non brésiliens*. Supervisor : Isabelle Héroux, UQAM

### ***Direction de mémoire de maîtrise (UQAM)***

Andreia de Souza (2014). *A SÁBIA SABIÁ SABIA : sur l'enseignement de l'accentuation orale du portugais auprès des apprenants francophones adultes*.

Troy Davidson. (2012). « *Je ne suis pas anglo, mais je parle anglais* ». *Les Québécois et la motivation pour apprendre la langue seconde*. Boursier CRSH.

Jacinthe Murphy (en cours). *To code or not to code, that is the question : responding to learner errors in ESL*.